

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 7 април 2008 година

относно хармонизираните условия за използване на радиочестотния спектър за предоставяне на мобилни съобщителни услуги на борда на въздухоплавателни средства (МСА услуги) в Общността

(нотифицирано под номер C(2008) 1256)

(текст от значение за ЕИП)

(2008/294/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Решение № 676/2002/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно регулаторната рамка за политиката на Европейската общност в областта на радиочестотния спектър (Решение за радиочестотния спектър) ⁽¹⁾, и по-специално член 4, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) i2010 — стратегическата рамка за Европейско информационно общество ⁽²⁾ насърчава отворена и конкурентна цифрова икономика в Европейския съюз и набляга на информационните и комуникационните технологии (ИКТ) като движеща сила за включване и качество на живот. Разработването на допълнителни средства за комуникация би могло да се отрази благоприятно върху производителността на труда и растежа на пазара за мобилна телефония.
- (2) Приложенията за връзка с въздухоплавателните средства по своето естество са общоевропейски, защото ще бъдат използвани главно за трансгранични полети в Общността и извън нея. Целите на единния пазар ще бъдат подкрепени от един координиран подход за регулиране на мобилните съобщителни услуги на борда на въздухоплавателни средства (МСА услуги).
- (3) Хармонизирането на правилата за използване на радиочестотния спектър в Общността ще улесни своевременното внедряване и възприемане на МСА услугите в Общността.
- (4) Търговската експлоатация на МСА услугите понастоящем се предвижда само при GSM системите, които функционират в радиочестотната лента 1 710—1 785 MHz за права посока (uplink) (терминалът предава, а базовата станция приема) и в честотната лента 1 805—1 880 MHz за обратна посока (downlink) (базовата станция предава, а терминалът приема), в съответствие със стандартите на ETSI — EN 301 502 и EN 301 511. В бъдеще обаче обхватът може да се разширява и към други наземни обществени мобилни съобщителни системи, които функ-

ционират по други стандарти и в други радиочестотни ленти.

- (5) В съответствие с член 4, параграф 2 от Решение № 676/2002/ЕО, Комисията е предоставила мандат ⁽³⁾ на Европейската конференция по пощи и далекосъобщения (наричана по-долу „СЕРТ“) да предприеме всички необходими действия за оценка на конкретни въпроси, свързани с техническата съвместимост между функционирането на системите GSM 1800, които са на борда на въздухоплавателни средства, и редица потенциално засегнати радиоуслуги. Настоящото решение се основава на техническите проучвания, проведени от СЕРТ в рамките на мандата, даден от Европейската комисия, представен в Доклад 016 ⁽⁴⁾ на СЕРТ.
- (6) Системата за МСА услуги, която се разглежда в доклада на СЕРТ, се състои от модул за управление на мрежата (NCU) и базова приемо-предавателна станция на въздухоплавателното средство (бордова BTS). Системата е проектирана да гарантира, че сигналите, предавани от наземните мобилни системи, не се улавят в пътническия салон на въздухоплавателното средство, и терминалите на потребителите на борда предават само при минимално ниво. Техническите параметри за NCU и бордовата BTS бяха получени посредством теоретични модели.
- (7) Използването на радиочестотния спектър от наземните мобилни електронни съобщителни мрежи не попада в обхвата на настоящото решение. На тях ще бъде отделено място, *inter alia*, в решение на Комисията за хармонизиране на радиочестотните обхвати 900 MHz и 1 800 MHz за наземни системи, които могат да осигуряват общоевропейски електронни съобщителни услуги.
- (8) Редът и условията за разрешаване на МСА услугите също не попадат в обхвата на настоящото решение. Съгласуването на националните условия за издаване на разрешения за МСА услуги се разглежда от Препоръка 2008/295/ЕО на Комисията ⁽⁵⁾ в съответствие с Директива 2002/21/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги (Рамкова директива) ⁽⁶⁾.

⁽³⁾ Мандат, предоставен на СЕРТ във връзка с мобилните съобщителни услуги на борда на въздухоплавателни средства, 12.10.2006 г.

⁽⁴⁾ Доклад на СЕРТ до Европейската комисия в отговор на предоставения от ЕК мандат относно мобилните съобщителни услуги на борда на въздухоплавателни средства (МСА услуги), 30.3.2007 г.

⁽⁵⁾ Вж. страница 24 от настоящия брой на Официален вестник.

⁽⁶⁾ ОВ L 108, 24.4.2002 г., стр. 33. Директива, изменена с Регламент (ЕО) № 717/2007 (ОВ L 171, 29.6.2007 г., стр. 32).

⁽¹⁾ ОВ L 108, 24.4.2002 г., стр. 1.

⁽²⁾ COM(2005) 229 окончателен, 1.6.2005 г.

- (9) Оборудването за МСА услуги, обект на настоящото решение, попада в обхвата на Директива 1999/5/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 1999 г. относно радиосъоръженията и крайните далекосъобщителни устройства и взаимното признаване на тяхното съответствие⁽¹⁾. Презумпцията за съответствие с основните изисквания на Директива 1999/5/ЕО на оборудване, използвано за МСА услуги в ЕС, може да бъде демонстрирана чрез спазване на хармонизирания стандарт на ETSI — EN 302 480 или чрез прилагане на другите процедури за оценка на съответствието, залегнали в Директива 1999/5/ЕО.
- (10) Въпросите, свързани с авиационната безопасност са от първостепенно значение и никоя разпоредба от настоящото решение не следва да бъде в противоречие с поддържането на оптимални условия за авиационна безопасност.
- (11) МСА услугите могат да бъдат предоставяни само при условие че те отговарят едновременно на изискванията за авиационна безопасност чрез съответното сертифициране за летателна годност и други приложими към въздухоплаването разпоредби, и на изискванията към електронните съобщения. Сертификатите за летателна годност, валидни в рамките на цялата Общност, се издават от Европейската агенция за авиационна безопасност (ЕААБ) по силата на Регламент (ЕО) № 1702/2003 на Комисията от 24 септември 2003 г. за определяне на правила за прилагане на сертифициране за летателна годност и за опазване на околната среда на въздухоплавателни средства и свързани с тях продукти, части и оборудване, както и за сертифициране на проектантски и производствени организации⁽²⁾.
- (12) Въпросите, свързани с радиочестотния спектър по отношение на съобщителните връзки между въздухоплавателното средство, спътниковата космическа станция и земята, които също са необходими за предоставянето на МСА услуги, не са обхванати от настоящото решение.
- (13) С цел осигуряване на продължителна приложимост на условията, определени с настоящото решение, и предвид бързите изменения в областта на радиочестотния спектър, националните администрации трябва, където е възможно, да следят използването на радиочестотния спектър от оборудването за МСА услуги, за да подлагат настоящото решение на активно преразглеждане. Подобно преразглеждане следва да взема предвид технологичния напредък и да проверява дали първоначалните предположения, отнасящи се до функционирането на МСА услугите, са все още валидни.
- (14) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета по радиочестотния спектър,

⁽¹⁾ ОВ L 91, 7.4.1999 г., стр. 10. Директива, изменена с Регламент (ЕО) № 1882/2003 (ОВ L 284, 31.10.2003 г., стр. 1).

⁽²⁾ ОВ L 243, 27.9.2003 г., стр. 6. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 287/2008 (ОВ L 87, 29.3.2008 г., стр. 3).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Целта на настоящото решение е да хармонизира техническите условия за осигуряването и ефективното използване на радиочестотен спектър за мобилни съобщителни услуги на борда на въздухоплавателни средства в Общността.

Настоящото решение се прилага, без да се засягат други разпоредби на Общността в тази област, и по-специално Регламент (ЕО) № 1702/2003 и Препоръка 2008/295/ЕО.

Член 2

По смисъла на настоящото решение:

1. „мобилни съобщителни услуги на борда на въздухоплавателни средства (МСА услуги)“ означава електронните съобщителни услуги, определени в член 2, буква в) от Директива 2002/21/ЕО, предоставяни от предприятия с цел осигуряване възможност за пътниците на авиокомпаниите да ползват обществените съобщителни мрежи по време на полет, без да се установяват преки връзки с наземните мобилни мрежи;
2. „без внасяне на радиосмущения и без защита“ означава, че не се допуска внасяне на вредни радиосмущения в никоя радиослужба, използваща радиовръзка, и не могат да бъдат предявявани претенции за защита на тези устройства срещу вредни радиосмущения, предизвикани от радиослужби;
3. „базова приемо-предавателна станция на въздухоплавателното средство (бордова BTS)“ означава една или повече мобилни съобщителни станции, разположени във въздухоплавателното средство, които поддържат радиочестотните обхвати и системите, изброени в таблица 1 от приложението;
4. „модул за управление на мрежата (NCU)“ означава оборудване, разположено на борда на въздухоплавателното средство, гарантиращо, че предаваните сигнали от наземните мобилни електронни съобщителни системи, изброени в таблица 2 от приложението, не се улавят в пътническия салон чрез повишаване на нивото на шум вътре в пътническата кабина в мобилните радиочестотни обхвати за приемане.

Член 3

Възможно най-скоро и не по-късно от шест месеца след влизането в сила на настоящото решение, държавите-членки предоставят радиочестотните ленти, изброени в таблица 1 от приложението, за ползване от МСА услугите без внасяне на радиосмущения и без защита, при условие че тези услуги отговарят на условията, посочени в приложението.

Член 4

Държавите-членки определят минималната височина над земната повърхност за всяко предаване от МСА система в експлоатация, в съответствие с раздел 3 от приложението.

Държавите-членки могат да налагат по-големи минимално допустими височини за функционирането на МСА, когато това е оправдано поради национални топографски условия и условия, свързани с разположението на наземните мрежи. Тази информация, подкрепена от съответна обосновка, се съобщава на Комисията в рамките на четири месеца от приемането на настоящото решение и се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 5

Държавите-членки упражняват надзор върху ползването на радиочестотния спектър за МСА услуги, конкретно по

отношение на действителното или потенциалното вредно въздействие, както и относно приложимостта на всички условия, изброени в член 3, и докладват констатациите си на Комисията с цел своевременно преразглеждане на настоящото решение, ако това е необходимо.

Член 6

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 7 април 2008 година.

За Комисията

Viviane REDING

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. РАДИОЧЕСТОТНИ ЛЕНТИ И СИСТЕМИ, КОИТО СА РАЗРЕШЕНИ ЗА МСА УСЛУГИТЕ

Таблица 1

Тип	Честота	Система
GSM 1800	1 710—1 785 MHz и 1 805—1 880 MHz („радиочестотен обхват 1 800 MHz“)	Спазваща GSM стандартите, публикувани от ETSI, и по-конкретно EN 301 502, EN 301 511 и EN 302 480 или еквивалентни спецификации.

2. ПРЕДОТВРАТЯВАНЕ НА ВРЪЗКАТА МЕЖДУ МОБИЛНИТЕ ТЕРМИНАЛИ И НАЗЕМНИТЕ МРЕЖИ

По времето, когато е разрешена употребата на МСА услуги на борда на въздухоплавателните средства, трябва да бъде блокирано свързването с наземните мобилни мрежи на мобилните терминали, използващи за приемане радиочестотните ленти, изброени в таблица 2.

Таблица 2

Радиочестотна лента (MHz)	Наземни системи
460—470	CDMA2000, FLASH OFDM
921—960	GSM, WCDMA
1 805—1 880	GSM, WCDMA
2 110—2 170	WCDMA

3. ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

3.1. МСА системи GSM 1800

а) Еквивалентна изотропно излъчвана мощност (e.i.r.p.) извън въздухоплавателното средство от NCU/бордовата BTS

Сумарната стойност на e.i.r.p. извън въздухоплавателното средство от NCU/бордовата BTS не трябва да превишава следните стойности:

Таблица 3

Височина над земята: (m)	Максимална стойност на плътността на еквивалентната изотропно излъчвана мощност, генерирана от NCU/бордова BTS извън въздухоплавателното средство			
	460—470 MHz	921—960 MHz	1 805—1 880 MHz	2 110—2 170 MHz
	dBm/1,25 MHz	dBm/200 kHz	dBm/200 kHz	dBm/3,84 MHz
3 000	- 17,0	- 19,0	- 13,0	1,0
4 000	- 14,5	- 16,5	- 10,5	3,5
5 000	- 12,6	- 14,5	- 8,5	5,4
6 000	- 11,0	- 12,9	- 6,9	7,0
7 000	- 9,6	- 11,6	- 5,6	8,3
8 000	- 8,5	- 10,5	- 4,4	9,5

- б) Еквивалентна изотропно излъчвана мощност (e.i.r.p.) извън въздухоплавателното средство от терминала, намиращ се на борда на въздухоплавателното средство

Еквивалентната изотропно излъчвана мощност извън въздухоплавателното средство от мобилния GSM терминал, предаващ при 0 dBm, не трябва да надвишава следните стойности:

Таблица 4

Височина над земята (m)	Максимална еквивалентна изотропно излъчвана мощност извън въздухоплавателното средство от мобилния GSM терминал в dBm/канал
	1 800 MHz
3 000	- 3,3
4 000	- 1,1
5 000	0,5
6 000	1,8
7 000	2,9
8 000	3,8

- в) Експлоатационни изисквания

I. Минималната височина над земята за всяко предаване от функционираща MCA система GSM 1800 трябва да бъде 3 000 метра.

II. Бордовата BTS при експлоатация трябва да ограничава предавателната мощност на всички мобилни GSM терминали, използващи за предаване радиочестотния обхват 1 800 MHz, до номинална стойност 0 dBm при всички етапи на комуникация, включително при първоначалния достъп.